



الأسرة والدولة الأيوبية في كتاب (مجمع الآداب في معجم الألقاب) لابن

الفوطي (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣م)

الأسرة والدولة الأيوبية في كتاب (مجمع الآداب في معجم الألقاب) لابن الفوطي (642-  
723هـ/1244-1323م)

ناجيه مغديد خدر

القسم التاريخ ، الكلية الاداب ، الجامعة سوران ، المدينة سوران ، إقليم كردستان العراق

[206238298004@soran.edu.iq](mailto:206238298004@soran.edu.iq)

أ.م.د.همزه كاكه ياسين

القسم التاريخ ، الكلية الاداب ، الجامعة سوران ، المدينة سوران ، إقليم كردستان العراق

[Hamza.K.Yasin@soran.edu.iq](mailto:Hamza.K.Yasin@soran.edu.iq)

**الكلمات المفتاحية:** الأيوبيون، ابن الفوطي، مجمع الآداب، صلاح الدين، الدولة الأيوبية.

### كيفية اقتباس البحث

خدر ، ناجيه مغديد ، همزه كاكه ياسين ، الأسرة والدولة الأيوبية في كتاب (مجمع الآداب في معجم الألقاب) لابن الفوطي (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣م)،مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، آذار ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ٣.

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر ( Creative Commons Attribution ) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered في مسجلة في  
**ROAD**

Indexed في مفهرسة في  
**IASJ**

الأسرة والدولة الأيوبية في كتاب (مجمع الآداب في معجم الألقاب) لابن  
القوطي (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣م)



The Ayyubid Dynasty and State in Ibn al-Futi's (642-723 AH/1244-1323 CE) Book 'Majma' al-Adab fi Mu'jam al-Alqab

Najia Mughdid Khidr

Department of History, Soran University, City Soran, Kurdistan  
Region of Iraq.

E-Mail: : [206238298004@soran.edu.iq](mailto:206238298004@soran.edu.iq)

**Dr. Hamza Kaka Yasin**

Department of History, Faculty of Arts, Soran University, Soran  
City, Kurdistan Region of Iraq

[Hamza.K.Yasin@soran.edu.iq](mailto:Hamza.K.Yasin@soran.edu.iq)

**Keywords** : Ayyubids, Ibn al-Fuwati, Majma' al-Adab, Salah al-Din, Ayyubid State.

### How To Cite This Article

Khidr, Najia Mughdid, Hamza Kaka Yasin, The Ayyubid Dynasty and State in Ibn al-Futi's (642-723 AH/1244-1323 CE) Book 'Majma' al-Adab fi Mu'jam al-Alqab, Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, March 2026, Volume:16, Issue 3.



[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

### Abstract

This research aims to study the Ayyubid family and state through analyzing information contained in "Majma' al-Adab fi Mu'jam al-Alqab" by Ibn al-Fuwati (642-723 AH). The study employs a historical descriptive-analytical methodology. The research reveals that Ibn al-Fuwati's information about the Ayyubids is fragmented and lacks detail despite his temporal proximity to their era. The study traces the Kurdish origins of the Ayyubids from the Hadhbani tribe, their migration from Dvin in Azerbaijan to Tikrit then Mosul, and their alliance with the Zengids. The research highlights Asad al-Din Shirkuh's role in





establishing the state in Egypt (564 AH/1168 CE), and Salah al-Din al-Ayyubi's achievements in overthrowing the Fatimids, liberating Jerusalem, and fighting the Crusaders. The study examines 23 prominent Ayyubid figures, clarifying their role in unifying Egypt, Syria, and Yemen under one banner. The state ended in Egypt with Turan Shah's assassination (648 AH/1250 CE), while its branches continued in Syria until the Mongol invasion.

### المخلص

الأسرة والدولة الأيوبية في كتاب (مجمع الآداب في معجم الألقاب) لابن الفوطي (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣م) "يهدف هذا البحث إلى دراسة الأسرة والدولة الأيوبية من خلال تحليل المعلومات الواردة في كتاب "مجمع الآداب في معجم الألقاب" لابن الفوطي (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣م). يعتمد البحث المنهج التاريخي الوصفي التحليلي في معالجة المادة العلمية. كشفت الدراسة أن معلومات ابن الفوطي عن الأيوبيين منقطة وغير مفصلة رغم قرب الزمني من عصرهم. تتبع البحث الأصول الكردية للأيوبيين من قبيلة الهذبانية، ومسار هجرتهم من دوين بأذربيجان إلى تكريت ثم الموصل، وتحالفهم مع الزنكيين. يبرز البحث دور أسد الدين شيركوه في تأسيس الدولة بمصر (٥٦٤هـ/١١٦٨م)، وإنجازات صلاح الدين الأيوبي في إسقاط الفاطميين وتحرير القدس ومحاربة الصليبيين. استعرضت الدراسة 23 شخصية أيوبية بارزة، موضحة دورهم في توحيد مصر والشام واليمن تحت راية واحدة. انتهت الدولة في مصر بمقتل توران شاه (٦٤٨هـ/١٢٥٠م)، بينما استمرت فروعها في الشام حتى الغزو المغولي.

بهنماله و دهولتهى نهيوبي لهپهرتووكى (مجمع الآداب في معجم الألقاب) ابن الفوطى (642-723/ك1323-1244ز)

ناجيه مغديد خدر

بهشى ميژوو، فاكلتى ناداب، زانكوى سوران، شارى سوران، همرىمى كوردستان، عيراق.

[206238298004@soran.edu.iq](mailto:206238298004@soran.edu.iq)

پ. ی. د. همزه كاكه ياسين

بهشى ميژوو، فاكلتى ناداب، زانكوى سوران، شارى سوران، همرىمى كوردستان، عيراق.

[Hamza.K.Yasin@soran.edu.iq](mailto:Hamza.K.Yasin@soran.edu.iq)

### پوخته

ئامانجى ئەم توێژینهومیه لیکۆلینهومیه له خیزان و دهولتهى نهيوبي له ريگهى شيكردنهوى نهو زانياربيانهى كه له كتيبي "مجمع الآداب في معجم الألقاب"ى ئيين فوطى (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣ز) هاتوون. شايهنى باسه گرینگه بو كورد تيروانىنى نوسهراى تر سهبارته به كورد بزاني ئەم توێژره عيراقيهش يهكيكه له توێژه ناودارهكانى سهردهمى خوى، توێژينهومكه پشت به ريبازى ميژووبى وهسفى شيكارى دهبهستت له ماملهكردن لهگهله مادهى زانستيدا. ليكۆلینهومكه دهريخست كه زانياربيهكانى ئيين فوطى دهربارهى نهيوبييهكان پچرپچر و ناتهماون سهردهمى نزيكى كاتى له سهردهمهكهيان. توێژينهومكه رهچلهكه كوردبييهكانى نهيوبييهكان له هوزى ههزبانى بهواداچوون دهكات، و ريزهوى كوچكردنيان له دوينى نازمهريجانوه بو تكريت و پاشان موصل، و هاوپهيمانيهكهيان لهگهله زهنگيهكان .







به‌های میژووی سەرچاومه‌که :ئین فوطی (٦٤٢-٧٢٣ک) یه‌کیکه له میژوونوسه نزیکه‌کانی سهردهمی ئه‌یوبی، ئهمه‌ش به‌هایه‌کی به‌لگه‌نامه‌ی تایه‌ت ده‌داته شایه‌تییه‌که‌ی، چونکه هاوچهرخ بووه له‌که‌ل کۆتایی ده‌وله‌تی ئه‌یوبی و سهره‌تای سهردهمی مه‌غولی.

رئیزی تایه‌تی ئین فوطی :رئیزی ئین فوطی له میژوونوسیندا به‌ گرنگیدان به‌ نازناوه‌کان و ژیاننامه‌کان جیاواز ده‌کرینه‌وه، ئهمه‌ش گۆشه‌نیگایه‌کی جیاواز ده‌داته ده‌ست بۆ لیکۆلینه‌وه له که‌سایه‌تییه‌ ئه‌یوبیه‌کان و نازناوه‌کانیان و پۆسته کارگیریه‌کانیان.

دوومه: هۆکاره‌ بابه‌تییه‌کان:

گرنگی ده‌وله‌تی ئه‌یوبی :ده‌وله‌تی ئه‌یوبی و ئسته‌گیه‌کی چاره‌نووساز ده‌نۆینیت له میژووی ئیسلامیدا، به‌تایه‌تی له‌ پرویه‌روبوونه‌وه‌ی شه‌ره‌ خاچیره‌ستیه‌کان و په‌خستی میسر و شام، ئهمه‌ش وا ده‌کات لیکۆلینه‌وه له‌سه‌ری بینه‌ پنیسته‌یه‌کی زانستی و شارستانی.

رهمه‌ کوردیه‌کانی ئه‌یوبیه‌کان :تویژینه‌وه‌که‌ گرنگیه‌کی تایه‌ت وهرده‌گریت له‌ ناوچه‌ کوردیه‌که‌دا، چونکه‌ تیشک ده‌خاته‌ سه‌ر رهمه‌که‌ کوردیه‌کانی بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی له‌ هۆزی هم‌بانی، ئهمه‌ش لایه‌نیکه‌ شایانی تویژینه‌وه‌ و به‌لگه‌نامه‌کردنی زیاتره‌.

فره‌هنگی جوگرافیای ده‌وله‌ته‌که‌ :دریژبوونه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی ئه‌یوبیه‌کان له‌ میسر وه‌ بۆ شام و یه‌مه‌ن و حیزاز بواریکی فراوان ده‌ره‌خسینیت بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ کارلیکه‌ سیاسی و شارستانیه‌کان له‌م ناوچه‌دا.

سینهم: هۆکاره‌ رییازییه‌کان:

توانای به‌راوردکردن :لیکۆلینه‌وه‌ له‌ زانیارییه‌کانی ئین فوطی ده‌باره‌ی ئه‌یوبیه‌کان ریگه‌ ده‌دات به‌ به‌راوردکردن له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی له‌ سه‌رچاوه‌ میژووییه‌ هاوچهرخه‌کانی تر دا هاتوو، ئهمه‌ش تویژینه‌وه‌ میژووییه‌که‌ ده‌وله‌مه‌ند ده‌کات.

شیکاری رهمه‌گرانه‌ :سروشتی زانیارییه‌ پچرپچر و ناته‌واوه‌کان له‌ کتیبی ئین فوطیدا پنیستی به‌ شیکارییه‌کی رهمه‌گرانه‌ی ورد هه‌یه‌، ئهمه‌ش ره‌هه‌ندیکی رییازی گرنگ زیاد ده‌کات بۆ تویژینه‌وه‌که‌.

ته‌واوکاری زانیاری :کۆکردنه‌وه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ له‌ خیزان وه‌ک یه‌که‌یه‌کی کومه‌لایه‌تی و ده‌وله‌ت وه‌ک دامه‌زراوه‌یه‌کی سیاسی، ته‌واوکارییه‌کی زانیاری به‌ده‌ست ده‌هینیت له‌ تیکه‌شتن له‌ پنه‌هاته‌ی ئه‌یوبی.

چواره‌م: هۆکاره‌ که‌سییه‌کان:

ئاره‌زوو بۆ میژووی ناوچه‌یی :به‌وه‌ی من خه‌لکی ناوچه‌ی کوردستانم، ئاره‌زووییه‌کی تایه‌تم هه‌یه‌ بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ میژووی که‌سایه‌تییه‌ کوردیه‌کان که‌ کاریگه‌رییان هه‌بووه‌ له‌سه‌ر رموتی میژووی ئیسلامی.







زور كورت و پچرپچره، بهجوریک که خوینەر ناتوانیت وینهیهکی تهواو لهسه رۆلی سیاسی و سهربازی ئەم دهولته له میژووی ئیسلامیدا دروست بکات. ئەم کهموکورپیه وای کردوو که پهرتووکهکه نهتوانیت بیته سهراوهیهکی سهرمکی بو لیکۆلینهوه لهسه دهولتی ئهیبوی، بهلکو تنها وهک سهراوهیهکی یاریدههر بو دلنیاوونهوه له ههندیک زانیاری بچووک سوودی لی وهر بگیریت.

### ١- بنه‌ماله‌ی نه‌یوبیه‌کان:

ئه‌یوبیه‌کان یه‌کێکن له‌بنه‌ماله‌دیاره‌کان، نه‌ژادی ئەم بنه‌ماله‌یه‌له‌ (شادی) باییره‌ی گه‌ره‌ی ئه‌یوبیه‌کان ده‌ست پێده‌کات، که‌ناوبراو دوو کوری به‌ناوی (شیرکو، ایوب) هه‌بوون، ئەم بنه‌ماله‌ یه‌له‌ناوچه‌ی (دوین) ده‌ژیان، هه‌روه‌کوو ابن الفوطی ده‌لێت: (دوین اسم لبلده‌ شمال آذربایجان في اران قرب تفليس منها ملوك الشام بنو أيوب) (دوین ناوی شاروچکه‌یه‌که له باکووری نازمربایجان له ناوچه‌ی ئه‌ران نزیک تفلیس، که پاشاکانی شام له بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی له‌ویوه هاتوون) (١٩٩٥، ج ٣، ٤٣٤) ئەم بنه‌ماله‌یه‌، له‌بهره‌تدا (ره‌وادین) که‌وا تیرمیکه‌له‌هۆزی (هه‌ زبانی)، ئەمانه‌ش هۆزیکه‌ی گه‌ره‌ی کورده‌. له‌دواتر ئەم بنه‌ماله‌یه‌له‌ناوچه‌ی خۆیان کۆچده‌کهن بو عێراق و له‌ (تکریت) نیشته‌جی ده‌بن، هه‌روه‌کوو ابن الفوطی ئاماژه‌یه‌وه‌ده‌کات له‌سالی (٥٢٦ه‌ک/ ١١٣١ز) (نجم الدين أيوب و أسدالدين شيركو) هه‌ردوو برا، له‌قه‌لای (تکریت) بوون و پارێزگاریان له‌قه‌لاکه‌ده‌کرد، (١٩٩٥، ج ١، ٣٧٨)، بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی ماوه‌یه‌کی درێژ له ناوچه‌ی دوین نیشته‌جی بوون، دواتر کۆچیان کرد بو شاری تکریت و چه‌ندین سال له‌وێ مانه‌وه. به‌لام له‌ سالی (٥٣٢ه‌ک/ ١١٣٧ز) رووداویکی ناخۆش بووه هۆی ده‌رکردنیان له تکریت. ئەم رووداوه‌ بریتی بوو له‌ کوشتنی که‌سێکی نزیک له‌ (مجاهدالدين بهرو) له‌لایهن (أسدالدين شيركو)وه، که بووه هۆی تیکچوونی په‌یوه‌ندی نیوان بنه‌ماله‌ی (ایوبی و به‌روز) (أبو الشامي، ١٩٩٧، ب ٢، ل ١٧٧). بو پاراستنی گیانیان، ئه‌یوبیه‌کان ناچار بوون تکریت به‌جێبه‌ێنن و رووبکه‌نه‌ ناوچه‌کانی ژیر ده‌سه‌لاتی (عمادالدين زنكي) (٥٢١ه‌ک/ ١١٢٩- ١١٤٦ه‌ز)) (ابن فضل الله، ٢٠١٠، ب ٢٧، ل ٨٨). په‌یوه‌ندی بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی و (عمادالدين زنكي) په‌یوه‌ندییه‌کی کۆن و به‌هیز بوو که بو سالی (٥٢٦ه‌ک/ ١١٣١ز) ده‌گه‌رێته‌وه. له‌و سالا‌دا ناوبراو، که ئه‌تابه‌کی موسل بوو، له‌ شه‌ریکدا له‌گه‌ل سوپای سه‌لجوقی له‌ به‌غداد شکستی. ٢ هینا و په‌نای بو تکریت برد. له‌وێ بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبی که به‌رپرسیاری پاراستنی شاره‌که بوون، په‌ناگیه‌کی ئەمینیان بو دا‌بین کرد (ابن خلکان، ١٩٧٠، ب ١، ل ٢٥٧). ئەم رووداوه‌ بووه سه‌ره‌تای په‌یوه‌ندییه‌کی پته‌و له‌ نیوان هه‌ردوو بنه‌ماله‌که، که دواتر کاریگه‌رییه‌کی گه‌ره‌ی له‌سه‌ر میژووی ناوچه‌که هه‌بوو. (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ٤، ٣٦٢)

<sup>١</sup> مجاهد الدين أبو الحسن بهروز بن عبد الله الأبييض الروميا لغياثي: يه‌کی بوو له‌خزمه‌تکاره‌رومیه‌کان، زیاتر له‌ سی سال ده‌سه‌لاتی له عێراق به‌ده‌سته‌وه‌ بووه، فه‌رمانده‌یه‌که‌ی کاریگه‌ر بوو، له‌سالی (٥٤٠ه‌ک/ ١١٤٥ز) له‌به‌غداد کۆچی دوایکردوو. (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ٤، ٣٦٢)

<sup>٢</sup> بو زانیاری زیاتر سه‌باره‌ت به‌م شه‌ره‌بگه‌رێزه‌وه‌سه‌ر په‌رتووکي، (عمادالدين زنكي: دكتور عمادالدين خليل، ٢٠٠٩، ٤٤)







و پهنای بؤ (نور الدین زنگی) برد، داوای یارمتهی کرد بؤ گهرانهوه بؤ دهسهلات له ههمان کاتدا، خاچپهرستهکان که له (بیت المقدس) جیگیر بوون، دهستیان کرد به همره شهکردن له میصر. (عموری الأول) پاشای بیت المقدس چه ندين جار هیرشی کرده سهر میسر به مهبهستی داگیرکردنی. خلیفه می فاطمی (العاضد الدین الله) (٥٥٥-٥٦٧ک/١١٦٠-١١٧١ز) که توانای بهرگریکردنی له بهرامبر خاچپهرستهکاندا نه بوو، ناچار بوو داوای یارمتهی له دهولتهی زهنگی بکات. (ابن شداد، ٢٠١٥، ٢٨) (نور الدین زنگی) له سالی (٥٥٩ک/١١٦٤ز) یه کم له شکرکیشی نارد به سهرکردایهتی (أسد الدین شیرکوه) و له گهلیدا برازاکی (صلاح الدین یوسف بن ایوب) که تمهنی نزیکه می ٢٦ سال بوو. توانیان (ضرغام) بکوژن و (شاور) بگهرینهوه سهر پؤسته که می. به لام شاور پهیماننهکانی شکاند و له گهل خاچپهرستهکان هاوپهیمان بوو دژی زهنگیهکان، بویه شیرکوه ناچار بوو میصر به جینه نیئت. (ذهبی، ٢٠٠٦، ج ١٥، ٢٢٤) له سالی (٥٦٢ک/١١٦٦ز) (شیرکوه) بؤ جاری دووم گهرايهوه میصر، (ابن اثیر، ١٩٩٧، ج ٩، ٣٠٦) نه مجارهش (صلاح الدین) له گهلی بوو. له شه می (البابین) نزیک (الجیزة) توانیان خاچپهرستهکان بشکینن. (صلاح الدین) بهرپرسیاری پاراستنی (الإسکندریة) پندرا توانی پاریزگتری له ناوچه که بکات. (أبو الشامة، ١٩٩٧، ب ٢، ل ١٨) له سالی (٥٦٤ک/١١٦٨ز) کاتیک خاچپهرستهکان هیرشیان کرده سهر (بلیس) و کوشتاریکی گهره یان تیدا نه جامدا، خلیفه می فاطمی و شاور بؤ جاری سنیه می داوای یارمه تییان له (نور الدین) کرد. (شیرکوه) به له شکرکی گهره وه گوشتو میصر و توانی خاچپهرستهکان له ناوچه که ده ربکات. خه لکی میصر پینشوازییه کی گهر میان له سوپای زهنگی کرد و به رزگارکه رانی خویان دایانناون. به لام لهم هیرشدها (شیرکو) بؤی دهرکهوت، تاوه کوو (شاور) بمینیت هیچ ریگایک نیه بؤ پاراستنی میصر، ههروه ها ریگری له خاچ پهرستان بکن. (ابن العبری، ١٩٩٢، ج ١، ٢١٢) به لام شاور که دهرسا له دهسه لاتی (شیرکوه و صلاح الدین)، دهستی کرد به پیلانگیری دژیان. بؤ نه مهبهستهش چه ندين ریگای گرتبه بر، یه کی کیش له قوربانیه کان (القاضی الرشید بن الزبیر) بوو که بهرپرسی نیداری (الإسکندریة) بوو. (الاصبهانی، ج ٢، ٦٨٢) شاور به تومه تی لایه نگری له (شیرکوه و صلاح الدین)، له سالی (٥٦٣ک/١١٦٧ز) فرمانی دا به خنکاندن و ههلواسینی بکوژریت (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ٢، ل ٤٦٩). کاتیک پیلاننهکانی شاور بؤ کوشتنی (شیرکوه و صلاح الدین) شکستی هینا، به فیه رمانی خلیفه می فاطمی له سالی (٥٦٤ک/١١٦٩ز) توانرا شاور بکوژریت. (أبو الشامة، ١٩٩٧، ج ٢، ٦٣-٦٤) خلیفه می فاطمی (العاضد الدین الله) (٥٥٥-٥٦٧ک/١١٦٠-١١٧١ز)، که له شاور رزگاری بوو، (أسد الدین شیرکوه) کرد به ومزیری خوی و نازناوی (الملك المنصور) ی پینه خشی. (شیرکوه) زور خوشهویست بوو له لایهن خه لکی میصر، به لام تنهها دوو مانگ و پینج روژ لهم پؤسته مايهوه. له سالی (٥٦٤ک/١١٦٩ز) کوچی دواپی کرد. دوا میردنی، صلاح الدین که تمهنی ٣١ سال بوو، بووه ومزیری میسر و نازناوی (الملك الناصر) و هرگرت (ابن الفوطی، ١٩٩٦، ب ٦، ل ٥٣٩-٥٤٠).

ناوای تهواوی احمد بن علي بن إبراهيم الغساني الأسواني أبي الحسين (٥٦٣ک/ ١١٦٧ز) روخساریکی ناشرین و پیستیکی رهشی هه بوو به لان شارزای له چه ندين زانست هه بوو (شاعیر، فقه، میژوونوس، نوسهر، نه اندازیار، شاره زای پزیشکی و موسیقا و فله کناسی) بووخواهونی چه ندين بهرهمی میژوویه ههروه ها چه ندين دیوان. (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ١، ٥٥٧)



سولتان (الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب) لهسالى (٥٣٢ك/١١٣٧ز) له شارى تكريت له عيراقى ئىستا لهدايك بووه لهدايك بووه، كاتيك سه لاهدين مندال بوو، خيزانهكى كوچيان كرده به علمهك له لوينان و دواتر بو ديمهشق. لهوى سه لاهدين له قوتابخانهى سهربازى خوئندى و فيرى زانستهكانى ئايين، نهدهب، و هونهرى جهنگ بوو (ابو الشامه، ١٩٩٧، ج ١، ٤٩) له تمهنى گهنجيتيدا بهشدارى جهنگهكانى كرد لهگهل مامى شيركو. كهساياهتياهكى بهتوانا و زيرهك بووه، له رووى سهربازى كهسيكى زور شارمزا و بهتوانا بووه، ههر له مندالى فيرى هونهرى سهربازى بووه، فاطميهكان له ميصر رووخاند و دهولتهى (تهيوبى) له ميصر دامهزراند، (ابن الشداد، ١٩٩٤، ج ١، ٣١) وهك سولتانى ميصر و شام مايهوه. سهركردهيكى كهروهو خاوهن پلهو پايهكى بهرز بوو، بهردهوام ستايشكراوه، تا نهمرؤش ناو ناويانگى (صلاح الدين) بهز بندووى لهروژ ههلات و روژ ناوا دهرهوشيتهوه. (١٩٩٥، ج ٢، ٢٣) سولتان (صلاح الدين) بهردهوام شهرى خاچ دروشمهكانى دهكرد، (صلاح الدين ايوبى) بهرلهوى ببينهخواهن دهسهلات لهميصر، جهندين جا بهمهبهستى شهر كرد دژ بهخاچ پهريستان رووى كردوتهميصر، ههرومكولهسهروه نامازهمان پنداوه. ابن الفوطى هيچ زانياريكى تر، لهسهر چوئيهتى به هيزبوون، زياد بوونى دهسهلاتى سولتان (صلاح الدين) لهميصر نادات، ابن الفوطى نامازهبهوه دهكات، سهرمرارى نهوى سولتان (صلاح الدين) كهساياهتيكى سياسى و سهربازى بوو، پهيوهنديى زور باشى لهگهل كهساياهتياهزانستهكان ههيووه، نههمش يهكى بوولهو هوكارانهى، زانايان روولهميصر بكن و سهردانى سولتان (صلاح الدين) بكن، يهكى لهو كهساياهتياهزانستهكانهى ابن الفوطى نامازهى پندهكات، كهسهردانى سولتان (صلاح الدين) كردوه، (عماد الدين ابو نصر علي) لهسالى (٥٨٢ك/١١٨٦ز) كوچى دوايكردوه، كهساياهتيكى زيرو زانا بووه، (زاهيد و سؤفيگمري) بووه نامازهبهوه دهكرت، كاتيك باوكى نهخوشدهكهويت، بهوهتومهتبار ده كريت كهپارهى براكانى خواردوه، بوپهروو لهشام دهكات و دهچيتهلاى سولتان (صلاح الدين) زور ريزى دهكرت و گرينگى پندهكات. (١٩٩٥، ج ٢، ١١٦) ابن الفوطى نامازهبهوه دهكات: به هوى نهم ريزهوى سولتان (صلاح الدين) لهزانستهخوازانى دهكرت، بهردهوام لهلايهن شاعيران ستايشى نهم ههلوئستهى دهكرا ههروهكوو شاعير (عمادالدين ابو الرضا احمد بن علي). له شيعريكى دورودريژدا وهسفى سولتانى كردوهو، لهههمانكاندا بوى بردوهو پيشكeshى كردوه. (١٩٩٥، ج ٢، ٢٣) جگلههوى سولتان (صلاح الدين) گرينگى زورى بهزانستهكان دها، لهههه مانكاندا گرينگيى زورى بهئاوهدانكارى داوه، ههروهكوو ابن الفوطى نامازهبهكهساياهتى (فخر الدين شرکس) دهكات، كهدهستهراستى سولتان (صلاح الدين) بووه، لهههمانكاندا يهكيكووه له شازاده ديارهكانى بنهمالهى نهيوبيهكان و يهكيك بووه له فهريماندهكانى سوپاي نهيوبيهكان لهههه مانكاندا، نهو كهسهبوو سهرپهريشتياري نوژه نكردنهوى ميسرى گرتههستو. (ابن خلکان، ١٩٠٠، ج ١، ٣٨١) كاتيك لهلايهن (شاور) سوتينرا، ههروهها نهمه نهو كهسهيه كه قهيسهرى كهورهى له قاهيره دروست كرد، و مزگهوتيكى كهورهى دروستكرد، ناوبراو لهسالى (٦٠٨ك/١٢١١ز) لهديمهشق كوچى دوايكردوه. (ابن الفوطى، ١٩٩٥، ج ٢، ٥٦٩-٥٧٠). شاينانى باسه سولتان (صلاح الدين) يهكيك له ديارترين سهركرده سهربازيهكانى ميژووى ئيسلامه، كه رابهرايهتى دهيان شهرى كهوره و چاره نووسسازى كردوه و دهستكهوتى مهزنى وهك رزگار كردنى (البيت المقدس) و شكستپهينانى هيزمكاني خاچپهريستان له (حتيين) بهدهستهيناوه، بهلام سهرمرارى نهم گرنگيه ميژوويه، ابن الفوطى تنها به چهند ديريكي كورت و زانياريهكى سهريپيى و ناتهاواو نامازهى به ژيان و كارنامهكانى كردوه.





٣- سولتان القاهر محمد كورى شيركو ايوب (٥٨١ك/ ١١٨٦ز):

ناوى تهواوى (فتح الدين أبو الفتح أحمد بن شيركوه بن أيوب الشامي) فصرمان رهواى شارى (حمص) دهمرد، (ابن الفوطي، ١٩٩٥، ج ٣، ٣٢١) هاوسهرى (ست الشام كچى نجم الدين الأيوب)ى بوو خوشكى (صلاح الدين)، ههروهها ابن الفوطى ئاماژهبهدهكات، سولتان (صلاح الدين) له(فتح الدين) دهنرسا بههوى نهوى بانگهشهى نهوى دمکرد، لهسولتان (صلاح الدين) زياتر شايهنى دهسهلاته. (ان السلطان صلاح الدين يخافه لأنه كان يدعي أنه أحق بالملك منه وكان السلطان صلاح الدين يبلغه عنه هذا). (١٩٩٥، ج ٢، ٤٩٣). ههروهها ابن الفوطى شعريكى نوسهر (عرقله دمشق) سهبارت بهسولتان (صلاح الدين) و مير (فتح الدين) دينيت و دهليت:

الله شبلا أسد خادر ... ما فيهما جبن ولا شح

ما أقبل إلا وقال الورى ... قد جاء نصر الله والفتح (العرقله، ج ١، ٣١)

مير (فتح الدين) لهسالى (٥٨١ك/ ١١٨٦ز) كوچى دوايكردوه، (ذهبي، ١٩٨٥، ج ٢١، ١٤٣) لهدهواى مردنى كورمهكى بهنيوى (المجاهد أسد الدين ٦) لهلايهن سولتان (صلاح الدين) له شوينى باوكى دادهنرى، (أبى الشامه، ١٩٩٧، ج ٣، ٢٥٢) ههروهها لهلايان سولتان ريزيكى زورى ليدهگيرا، ههروهكو ابن الفوطى ئاماژهبهنامهيكى سولتاني ناوبراو لهسالى (٥٨٢ك/ ١١٨٧ز) دهكات، بو (المجاهد أسد) لهنامهكدا دهليت: ((وولدنا الملك المجاهد أسد الدين ناصر الإسلام والمسلمين أبو الحارث شيركوه بن محمد بن شيركوه سيف أمير المؤمنين من محتد الكرم الذي إليه ينتمى ومن نجار السؤدد الذي إلى فخاره يرتقى، وهو شبل الغاب الأسدي الذي يشتد الأزر بمكانه، وواحد البيت العلي الذي يستند كلنا إلى أركانه، والفرع الفارع ذروة السيادة النامية بنموه، والقمر الزاهر في سماء السعادة المتسامية بسموه)) ((پاشاى موجهيد و شيرى نايين و پاريزهرى نيسلام و موسولمانان، نهبولحارس شيركو كورى محمهد كورى شيركو، شمشيرى نهميرولمؤمنين، له بنهمالهيكى بهريز و كهرم لهدايك بووه كه ههموو شانازى پيوه دهكهن، له دارستاني سهروهري و گهورمى روى كه ههموو شانازى به بهرهمهكانيهوه دهكهن. نهو بيژنگى دارى شيره كه پشت به شوينهكى دهبهستريت، تاكه كهسى ماله بهرزمهكهيه كه ههموممان پشت به روكنهكانى دهبهستين، لقى بهرزى لووتكهى سهروكايهتبيه كه به گهشهكردنى نهو گهشه دهكات، مانگى گهشاويه له ناسمانى بهختيارى كه به بهرزى نهو بهرز دهبيتهوه)) (١٩٩٥، ج ٤، ٣٦٦). شايهنى باسهئهم نامهيهبهشيوازى نهدهبى نوسراوله وينه شيعر و ستايشکردن پيکهاتوه.

١ناوى تهواوى (المجاهد أسد الدين أبو الحارث شيركوه بن ناصر الدين محمد ابن أسد الدين شيركوه بن شاد) لهسالى (٥٦٩ك/ ١١٧٣ز) لهقاهيرهلهدايك بوولهسالى (٥٨١ك/ ١١٨٦ز) لهلايهن (صلاح الدين)هوهلهدهواى وهفاتى باوكى كرا بهوالى شارى (حمص) بو ماوهى (٥٦) سأل لهوى مايهوهتاهوكوو سالى (٦٣٧ك/ ١٢٤٠ز) كوچى دوايكرد. (ابن الفوطى، ١٩٩٥، ج ٤، ٣٦٦) (ابن كثير، ٢٠٠٣، ج ١٧، ٤٥٤)





٤- سولتان المعز بن صلاح الدين (٥٧٠-٦٢٤ك/١١٧٤-١٢٢٦ز):

ناوی تهواوی (فتح الدين المعز أبو يعقوب اسحاق بن الناصر صلاح الدين يوسف ابن أيوب) لهسالی (٥٧٠ك/١١٧٤ز) لهديمهشق لهدايك بووه، ابن القوطی تهنيا ئاماژهبناوی ده کات، لهگهل سالی لهدايك بوونی، هيچ وردهکاریهکی تر لهسهر نهم ميرهباس ناکات. (١٩٩٥، ج٢، ٤٩٥، ج٥، ٣٣١) بهلام وهکوو لهسهرچاومهکانی تر ئاماژهی بؤ کراومهکسایهتیکی دیندار بووه. (أبی الشامة، ١٩٩٧، ج٢، ٤٧٥) لهسالی (٦٢٤ك/١٢٢٧ز) له(حلب) کؤچی دوايکردووه. (الصفدی، ٢٠٠٠، ج٢٨، ١١٣-١١٤).

٥- تورانشاه بن أيوب بن شادي، شمس الدولة فخر الدين (٥٧٦ك/١١٨٠ز):

میری ناوبراو برا سولتان (صلاح الدين)ه، لهديمهشق گهورهبووه، بهتتمهن لهسولتان گه روهتربووه، شازاده(توران شاه) لهو شازادانهبووه، لهسالی (٥٦٩ك/١١٧٣ز)، بؤ لهناو بردنی نهم كهسانهی ههلگهراونهتهوه، چوهوته(يمن). پاشان، سولتان (صلاح الدين) وهکوو یاریدهده ری خوی دایناوه، دواتر دهگهریتهمیسر لهسالی (٥٧٦ك/١١٨٠ز) کؤچی دوايدهکات. ابن القوطی زانیاری لهسهر نهم شازادهیهبتهواوی نادات تهنيا ئاماژهبیهکی لهو میراندهکات به

٧  
ناوی (أبو عمرو عثمان بن علی الزنجبیلی) کهوا لهگهل شازاده(توران شاه) دابووه، بهرهو (يمن) رۆشتون، (١٩٩٥، ج٢، ٢٤٨-٢٤٩) دواتر وهکوو جیگری (توران شاه) لهیمن دهی تاوهکوو سالی (٥٧٧ك/١١٨١ز) دواتر یاخی بوون له(يمن) رودهات، ناوبراویش ناتوانی ناوجهکهکؤنترول بکات، نامهیک بؤسولتان (صلاح الدين) دهنیریت و باسی نا ئارامی ناوجهکهی بؤ دهکات، نهویش سوپایک بهسهر کردایهتی براهی (سیف الإسلام ظهير الدين طغتكين بن أيوب(٥٩٢-٥٩٨ك/١١٩٦-١٢٠٢ز)) (أبن واصل، ١٩٥٧، ج٢، ١٠٥) دهنیریت و ناوبراویش ناوجهکهکؤنترل دهکات، دهست بهسهر ههمو (يمن) دادهگریت، لهم ولاتهدهمینیتتهوه تا وهکوو کؤچیدوايدهکات، لهسالی (٥٩٣ك/١١٩٧ز). (ذهبی، ١٩٨٥، ج٢١، ٣٣٣)

٦- الغالب أبو الفتح ملکشاه بن الناصر يوسف بن أيوب (٥٧٨-٦٣٥ك/١١٨٢-١٢٣٧ز):

لهسالی (٥٧٨ك/١١٨٢ز) له(قاهیره) لهدايك بووه. کوری سولتان (صلاح الدين) و برای (المعز)مه،شایهنی باسهپهیهندی نیوان دهولتهی نهیوبی و خیلافتهی عهباسی پهیهوندیهکی ئالوز بوو؛ له لایهک نهیوبیهکان خویان به پاریزهری خیلافهت دهزانی و ناوی خلیفههی عهباسی له خوتبهکاندا دهینرا، له لایهکی تریشهوه دهسهلاتی راستهقینه له دهستی سولتانه نهیوبیهکاندا بوو. بؤ بههیزکردنی نهم پهیهوندیهی، هاوسهگری سیاسی رۆلی گرنگی دهگیرا ابن القوطی ئاماژهبهودهکات، ناوبراو دهبیتتهپاییری (شمس الضحی شاه لبني بنت عبد الخالق بن ملکشاه بن يوسف بن أيوب) هاوسهری کؤتا خلیفههی عهباسی بوو، (أحمد بن المستعصم بالله) ابن القوطی ئاماژه بهوه دهکاتکهوا لهلایهن مغولهکان کوژراوه، نهم

٧  
ناوی تهواوی (عز الدين عثمان بن عبد الله ناسراو بهابن الزنجبیلی المصري الأمير) شازادهیهکی گهروه بووه که له میسروهه لهگهل (توران شا بن ئیوب) هاتووه بؤ (يمن)، وه کاتیک ئهلموعزم له یهمنهوه گهرايهوه بؤ میسر له مانگی رهجهب له سالی (٥٧١ك/١١٧٥ز)وهکووجیگرهکانی له یهمن دانا. (ابن واصل، ١٩٥٧، ج٢، ١٠٣)





هاوسرگيريه نيشانهی پيوهندي قوولی نيوان دوو دهسه لاتمهکه بوو، هرچهنده خيلافهتی عهباسی لهو سهردهمهدا لاواز ببوو و تنهها دهسه لاتمهکی رمزی ههبوو (١٩٩٥، ج ٢، ٤٠٥)، دواي هيزشي مغولهكان و كوژراني خليفهی عهباسی، خاتوهن (شمس الضحی) لهلايهن (عطا ملك الجويني) والی بغداد (٦٥٦-٦٨١ك/١٢٥٨-١٢٨٢ز) و ههروهها دامهزرينهري قوتابخانهی (العصمية) لهدمهوی بغداد. رزگاردهكریت و هاوسرگيري لهگهل دهكات تاومهكوو سالی (٦٧٨ك/١٢٧٩ز) لهزيان دهمينتهههه. (أبو الشامة، ١٩٩٧، ج ٢، ٤٧٧)

7- مهليك المظفر تقي الدين (٥٨٢-٥٨٧ك/١١٨٦-١١٩١ك):

ناوی تهواوی (المظفر تقي الدين أبو المناقب عمر بن شاهنشاه بن أيوب) دهبيتتهبرازای سولتان (صلاح الدين)، بهپیی سهرچاوهكان لهسالی (٥٣٤ك/١٣٩٩ز) لهدايك بووه، كهسايه تيكي بويزو نازاو بهخشندهبووه، ريزی زانايانی دهگرت، لهگهل ههزاران بهخشندهو ميهرهبان بووه. (ابن القوطي، ١٩٩٥، ج ٥، ٢٨٦) رۆلی گهروهی بينويهلهرووبهرووبونهوهی خاچ په رستان، لهسالی (٥٨٢ك/١١٨٦ز) لهلايهن سولتان (صلاح الدين) دهكریت، بهدهسه لاتمداری

٨ (حماة)، ميري ناوبراو ماوهيك لهميصر دهسه لاتمدار بووه، بهتاييهتی نهو كاتانهی سولتان (صلاح الدين) لهميصر دهردهچوو، (ملك مظفر) دهبوه شوينگرهوهی، لهكاتی نهبوونی سولتان (صلاح الدين). ميري ناوبراو دواي (٣٠) سأل لهفهرمان رهواي شاری (حماة)، لهكاتی گه شتنی ناوبراو بو (خلائط، ميافارقين) لهناكاو نهخوشدهكهويت و لهريگا گيان لهدهست دهكات له سالی (٥٨٧ك/١١٩١ز) بويهتهرمهكهيان بو (حماة) دهگهريتهههه. (ابن خلکان، ١٩٠٠، ج ٣، ٤٥٦) (شريف، ٢٠١٦، ١٢١-١٢٢)

8- المنصور ناصرالدين بن شاهنشاه (٦١٧-٦٢٦ك/١٢٢٠-١٢٢٩ز):

يهكيكي تر لهو سولتانانهی نهيوبی كه ابن القوطي نامازهی پيدهكات، سولتان (المنصور ناصر الدين محمد بن الملك المظفر تقي الدين عمر بن شاهنشاه) (٦١٧-٦٨٣ك/١٢٢٠-١٢٨٥ز) دهسه لاتمداری (حماة) بووه. (ابن خلکان، ١٩٠٠، ج ٢، ٤٥٢) ناوبراو دهبيتته كورهبرای سولتان (صلاح الدين)، چونكه باوكی (الملك المظفر تقي الدين عمر) برزای صلاح الدين بووه. له دواي مردنی باوكی له سالی (٦٣٠ك/١٢٣٢ز) كاتيک تهمنهتی تنهها ١٣ سأل بووه، دهبيتته دهسه لاتمداری (حماة). سهرهراي تهمنهتی كهه، بههوی نهوهی سولتانتيكي دادپهروهه و بهخشنده و نازابووه، خهلكی (حماة) له نيو دهسه لاتمهكهيدا زيانيكي نارام و خوشيان ههبووه. له سهردهمی دهسه لاتمداريتيدا، شارهكه بووه ناوهنديكي گرنگی زانست و نهدهب، چهدين زانا و شاعيري ناوداری لی كوپوونهتهههه. نهه سهقامگيريه سياسي و كولتورييه وای كرد بتوانيت بو ماوهی چل و سئ سأل به سهركهوتووي حوكمرائی بكات، له سالی (٦٣٠ك/١٢٣٢ز) تاومهكو مردنی له سالی (٦٨٣ك/١٢٨٥ز). (ابن القوطي، ١٩٩٥، ج ٥، ٥٤٦-٥٤٧)

9- سولتان المنصور (٥٩٥-٦٢٠ك/١١٩٠-١٢٢٣ز):

٨ حماة: يهكيكهلهشارههناوبانگ و گهورهكان، لهنزیک (حلب) ههروهها لهتهوراتيش ناوی هاتووه. (الحموي، ١٩٩٥، ج ٢، ٣٠٠) (ابن الوردي، ٢٠٠٨، ١٠٨)



سنيهمين سولتاني دهولتهى ئهيوبييه، ناوى تهواوى (محمد بن عثمان بن يوسف بن أيوب، الملك المنصور، ناصر الدين ابن الملك العزيز عماد الدين) (ابن القوطي، ١٩٩٥، ج ٥، ٥٤٦) لهداوى مردنى باوكى دهبيتهدهسه لاتندارى ميصر، بهلام بههوى ئهوى ئهمنى نوسال بوو، نه يتوانى دهست بهدهسه لاتهكهى بگري، ماوهى چهند مانگيك لهدهسه لات مايهوه، دواتر مامى سولتان (الملك العادل أيوبى ٥٨٢-٥٩٦ك/١٢٠٠-١٢١٨ز)) دهست بهسمر ميسر دادهگريته، سولتان (المنصور) لهگهل خوشك و براكانى دهنيريت بو شارى (الروها) تا كوچى دوايكرده وى مايهوه. (الزركلى، ٢٠٠٢، ج ٦، ٢٦١)

١٠- مهليك غازى بن عادل أيوبى (٦١٧-٦٤٥ك/١٢٤٧-١٢٢٠ز):

يهكيكه لهسولتانهكانى بنهمالهى أيوبى، ناوى تهواوى (المظفر شهاب الدين غازى ابن الملك العادل محمد ابن الأمير نجم الدين أيوب) نازناوى (شهاب الدين) بووه، (ابن القوطي، ١٩٩٥، ج ٥، ٢٨٧) فهران رهواى (ميفارقين و خلاط والرها و اربل) بووه. (الذهبي، ١٩٨٥، ج ٢٢، ١٣٤) پهيوهندي لهگهل بنهمالكه زور باشبووه، پنجهوانهى ئهوانهى پيشخوى كهلهسمر دهسه لات شهرى يهكتريان دهكرده، بهتاييهتى لهگهل براكانى بهشدارى دهكرده لههلمهتهكانيان بو فراوانكردى خاك و دهسه لاتى أيوبيهكان، (السرجانى، ٢٠٠٩، ٥٠٦-٥٠٧) ههروهكوو لهسالى (٦٢٧ك/ ١٢٣٠ز) بهشدارى كرد، لههلمهتاتى سهربازى دژ به (جلالدين منكبرتى) (٦١٧-٦٢٨ك/ ١٢٢٠-١٢٣٩ز) مهليك (مظفر شهاب الدين) هيزمكاني خوى كوكردهوه بو ئهوى بچيته ناو سوپايهكى يهكگرتوى هيزمكاني ئهيوبي، له ئهجامدا سوپاي (خوارزميهكانيان) تيكشكاند. لهچهندين هلمهتيتر لهگهل براكانى بهشدارى كردووه، وهكوو هلمهتى سالى (٦٢٩ك/ ١٢٣٢ز) بهرمو ديار بكر. ههروهها يهكيكيتر لهو روداوانهى لهسهردهمى ئهم ميرمه ترسى مغولهكان بوو، بهتاييهتى لهسالى (٦٣٨ك/ ١٢٤١ز) نيردراوى مغولهكان گهشته لاي ئه وان و داواى ليكرده ملكه چيبن، ميرى ناوبرا به جورىك توانى بهرتيليان پي بدات يان رازبيان بكات كه بگهريتهوه. داواى ماوهيك سولتان (مظفر شهاب الدين) لهسالى (٦٤٥ك/ ١٢٤٧ز) كوچيدوايكر. (ابن العماد، ١٩٨٦، ج ٧، ٤٠٢)

١١- المظفر أبو الفتح محمود بن أيوب (٦٤٢ك/ ١٢٤٤ز)

يهكى بوو لهشازاده بوئرو نازاكانى بنهمالهى ئهيوبي، ناوى تهواوى (المظفر أبو الفتح محمود بن محمد بن عمر بن شاهنشاه بن أيوب) لهسالى (٦٢٦ك/ ١٢٢٩ز) بوبهفهرمانرهواى شارى (حماة)، (ابن القوطي، ١٩٩٥، ج ٥، ٢٩٨) شاينهى باسهپهيوهندي لهگهل مهليك (صالح أيوبى) (٦٣٧-٦٤٧ك/ ١٢٣٩-١٢٤٩ز) زور باش بووه، تهنايهت هاوسهگريرى لهگهل، خوشكى ناوبراو ئهجامداوه، (الذهبي، ١٩٨٥، ج ٢٣، ٢١٠) جيگاس سهرنجهداوى مردنيشى مهليك (صالح) بو ماوهى سى روژ ماتهمينى بو گيرا، داواى خوى، هاوسهكهى كاروبارهكانى ولاتى گرتدهست. (الزركلى، ٢٠٠٢، ج ٧، ١٨٢)

<sup>٩</sup> خوارزميهكان: خوارزميهكان دهولتهتيكى توركى ئيسلامى بوو، كهلهنيوان سالانى (٤٧٠. ٦٢٨ك/ ١٠٧٧. ١٢٣١ز) حوكرانيان كردووه، دامهزينهري سهركب بو (أنوشكين) (٤٧٠ك/ ١٠٧٧ز)) دهگه ريتهوه ناوهندي دهسه لاتيان ههريمى خوارزم بووه. (ابن الأثير،





١٢- سولتان الأشرف موسى الأيوبي (٥٩٨-٦٣٥هـ/١٢٠١-١٢٣٧ز)

ناوى تهواوى (مظفر الدين الأشرف شاه أرمن أبو الفتح موسى بن العادل محمد بن نجم الدين أيوب) لهسالى (٥٧٨هـ/ ١١٨٢ز) لهدايك بووه، (ابن خلكان) ئاماژهبووهدهكات سولتانيكى بالاي بهرزبووه، به فمزيلهت و رموشت باشى وسف دمكرا، ريزى لهزانست و زانايان ده گرت. زياتر له سهد شاعيرهوه ستايش كردووه، بههوى بهخشندهيو ميهرهباتيهكهى. (١٩٠٠، ج ٥، ٣٣٠)

شايهنى باسهملك (الاشرف) لهتمهنى لاويهتى، لهلايهن باوكى بهرپرسياريهتى پيدراوه.كراوهبهفهرمانرهواى ناوچهى (الرها، حران) دواى ماوهبيك لهفهرمانرهواى توانى ناوچهكانى ژير دهسهلاتى فراوان بكات، چهندنين شارو ناوچهى تر بخاتهژير دهسهلاتى، خوى بهتاييهتى دهستى گرت بهسهر (خلاط، ميفارقين، الرقة) ههروهها لهسالى (٦٢٩هـ/ ١٢٣١ز) چوهناو (آمد) و ئهويش خستهژير دهسهلاتى، شايهنى باسهبردهوام لهلايهن ميژوونوسان سه رنج خراوتهسهر. ئهم سولتانه ههميشه بهبهخشندهيو ميهرهباتى ناسراوه، ئاماژهبوهمكراوهسهره رانى فراوانى دهسهلاتى و بوونى ئهم ههموو ناوچهيلهژيردهسهلاتى بهلام هيچ پارهييك لهخه زينكهى دا نهبووه. (ابن خلكان، ١٩٠٠، ج ٥، ٣٣٢) لهكوتاييدا ئهم سولتانهى ئهويبيه، بههوى نهخوشيكى قورس كهلهناكاو توشى دهبيت لهسالى (٦٣٥هـ/ ١٢٣٧ز) لهديمهشق كوچى دوايده كات، ههر لهويش بهخاك دهسپيردرت. (ابن تغربردى، ج ٦، ٢٩٩) شايهنى باسه، ابن الفوطى هيچ زانياريك وا نادات لهسهر ئهم سولتانه ئاماژه بهلهدايك بوونى دهكات نهسالى فهردان ره وا نهدهسهلات و هيزى، تهنيا ئاماژه بهناوى دهكات و چهند زانياركى كهه و پچرچر. (١٩٩٥، ج ٥، ٣٠٢)

١٣- المعزابو الفداء بن سيف الاسلام طغتكين (٥٩٢-٥٩٨هـ/ ١١٩٦-١٢٠٢ز):

ناوى تهواوى (المعز اسمعيل بن سيف الإسلام طغتكين بن أيوب) كورى (يسف الاسلام أبو الفواريس طغتكين (٥٧٧-٥٩٣هـ/ ١١٨١-١١٩٦ز)) براى (صلاح الدين) بوو. دهسهلاتارى (يمن) بوو لهواى باوكى دهسهلاتى گرتدهست، (ابن واصل، ١٩٥٧، ج ٢، ١٠٥) بهلام ميرى ناوبراو لهلايهن خهلكهوهخوشهويست نهبوو، بههوى كوهمليك كردهوهمكهئهنجامى دهدان، ئهم كردهواندهژ بهئايى نيسلام و بنهماو ياساى دهولتهى ئهويبى بوو، ابن الفوطى ئاماژه بهوهدهكات، ئهم سازادهيهبانگهشهى بو خلافت دمكرد و دهيووت، بنهچهى دهگهرتتهوهبو بنهمالهى (قوره يشى) و دهولتهى (الاموى) (٤١-١٣٢هـ/ ٦٦١-٧٥٠ز) (١٩٩٥، ج ٥، ٣٣١) ههروهها (ذهبي) له پهرتووكى (سير اعلام النبلاء) ئاماژه بهوهدهكات ناوبراو رمچهلهكى خوى دهگهراندهوهسهر بنه مالهى (الاموى) (١٩٨٥، ج ٢١، ٣٣٣) لهههمان كاتدا، ناوبراو ههلسا بهراگرتتى وتار بهناوى عباسيهكان، روزانى ههينى خوى وتارى دهخويندو بانگهشهى بو خلافتى خوى ده كرد، (جلبي، ٢٠١٠، ج ١، ٣١٧) بهشيوهيهك سنورى بانگهشهكهى دهرچووبوو لهئايى نيسلام، سههرراى نهوى پياويك بوو ههميشهسهر خوش و زورداربووه، تهناهت ههلسوكهوتى لهگهل ميرو كاربهدهستهكانى خراب بووه، بويهبهشيكى زور لهمملوكهكانى باوكى هاورابوون لهسهر شهركردن لهگهلى و لى ياخى بوون، بويلهسالى (٥٩٨هـ/ ١٢٠٢ز) كوژرا. (ابن تغربردى، ج ٥، ٢٤٩) (للزركلى، ٢٠٠٢، ج ١، ٣١٦)

١٤- سولتاني الكامل ناصر الدين أبو المعالى (٥٧٦-٦٣٥هـ/ ١٢١٨-١٢٣٨ز):





سولتان (الكامل ناصرالدين أبو المعالي محمد) (٥٧٦-٦٣٥ك/١١٨٠-١٢٣٨ز) بينجهمين سولتاني دهولتهتي ئهيوبي بوو. له سالى (٦١٥ك/١٢١٨ز) لهلايمن باوكيهوه به والى ميصر دانرا. بههوى ليهاتووي و شيوازى فهرانزهوايي، له ماوهى حوكمرانيدا توانى ناوچيهيكي زور له (ميصر و شام) بخاته ژير دهسهلاتى خوى. ههروهكوو ابن الفوطى نامازهى بو دهكات له سالى (٦٢٦ك/١٢٢٩ز)، چهند ساليك بهر له مردنى، هيرشى كرده سهر ديمهشق و توانى دهست بهسهر ناوچهكهدا بگريت. (١٩٩٥، ج ٤، ٥٥) ههروهها سولتاني ناويراو ناوبانگيكي زورى ههبوو، له شهري دژبه خاچ دروشمهكان. سولتان (الكامل) يهكيك بوو لهو سولتاناناهى له رووى ديپلوماسيهوه كهسيكى وريا و بهتوانا بوو، ئهmesh لهو پهيوهندييه دوستانهيهى لهگهل ئيمپراتور (فريديك دوهم) (٦١٧-٦٤٨ك/١٢٢٠-١٢٥٠ز) بهدهر دهكويت. (ابن واصل، ١٩٥٧، ج ٤، ٢٣٤) جيگاي سهرنجه ئالوگوري ديارى و نامه له نيوانياندا بوونى ههبووه. (المقريزي، ١٩٩٧، ج ١، ٣٦٥) ئهم پهيوهندييش لهو كاتهوهدهستى نيكرده كه (فريديك) نهزرى كرد بجيته جهنگى. لهسالى (٦٢٣ك/١٢٢٦ز) لهو كاتههدا سولتان (الكامل) له ململانديهى ناوخوي سهختدا بوو لهگهل براكهى (المعظم عيساى) له ديمهشق، بويه نيردهى نارد بو لاي (فريديك) و داواى ليكرده بيته (عهكا) و پيشنيارى كرد زوربهى خاكي پيروژ بداتهوه به كوئترولى مهسيحى له بهرامبهر يارمهتى سهريازى دژى براكهى. شايهنى باسهپاشا (فريديك) سالى (٦٢٥ك/١٢٢٨ز) بهرهو روژههلات بهريكهوت. دهستهجي نيردهيهكى نارد. بهلام لهم ماوههدا (المعظم عيسا) لهسالى (٦٢٤ك/١٢٢٧ز) كوچيدوايكردبوو، واته پيوستى به هانتى (فريديك) نهماوو، بهلام شايهنى باسهههردوولا ريگاي ناشنيان پياشتر بوو، لهوهى شهر لهگهل يهكترى بكن. بويهلهسالى (٦٢٦ك/١٢٢٩ز) ريكهوتن نامهى (يافا) لهنيوانيان بهسترا. (ابن الاثير، ١٩٩٧، ج ١٠، ٤٣٤) بهپي ريكهوتتهكه، ناشتى بو ماوهى ١٠ سال راگهبنهرا، خاچپهستهكان (البيت المقدس، البيت الحم، ناصر، سيدا)، ومردمگرن، (قودس) وهك خوى دهمينيتهوه و شووراكهى نوي ناكريتهوه، حهرمى مزگوتى له دهستى موسلمانان دهمينيتهوه، موسلمانان دهتوانن بو زيارهت بچن و مهسيحيهكان تهنيا بو سهردان. شايهنى باسهمهليك (الكامل) دواى ئهم ريكهوتن نامهيهلهلايمن موسلماناناهوهوخنهى زورى ليگيرا، موسلمانان نارازى بوون بهرامبهر بهم ريكهوتن نامهيه. (ابن الجوزى، ٢٠١٣، ج ٢٢، ٢٩٦) جيگاي سهرنجهسولتان الكامل موسلمانىكى راستهقينه بوو، ريزى له سوننهت و خهلكهكهى دهگرت، زور حهزى له دانيشتن بوو لهگهل زانايان. دادپهروه و بهخشنده و فهزيلهدار بوو. ماوهى بيست سال دهسهلاتدار بوو و له سالى (٦٣٥ك/١٢٣٨ز) كوچى دوايى كرد. (الزركى، ٢٠٠٢، ج ١، ٦٢)

١٥- الملك الأمجد مجد الدين أبو المظفر بهرام شا (٦٢٨ك/١٢٣١):

ناوى تهواوى (الأمجد مجدالدين أبو المظفر بهرام شاه ابن فروخشاه ابن الملك شاهنشاه بن أيوب) خاوهنى (بعلبگ) (١٠) ماوهى حوكمرانى پهنجا سال بووه، شازادهيهكى بهناوبانگ و

<sup>١٠</sup> بهعلهبهگ شاريكى ميژوويى لوبنانه، دهكويته دولى بهقاع له خوهرهلاتى رووبارى لهيتانى، ٩٠ كيلومتر له باكوورى بهيروتى پايتهخت. ناوهنديكى گرنج بووه، بهتاييهت له سهردهمى ئهيوبييهكاندا كاتيک مهليك ئهمجهد بههرام شاه (كوچى دوايى ٦٢٨ك) بو ماوهى نزيكهى ٥٠ سال حوكمى كردوه. (اليونينى، ١٩٩٢، ج ٣، ١١) (الوف، ١٩٠٨، ج ٢، ٥)



ديار بووه، (ابن الفوطي، ١٩٩٥، ج٢، ٤٥٥) شاره زايهكي باشي هه بوو له نوسيني شيعردا، هه روهها ابن الفوطي ناماز هه ناوي كوره كهى دهكات، كه (معين الدين ابو المظفر شاهنشا بن الامجد مجدالدين) به لام هيج زانباريكي تر سهبارت بهم ميرهباس ناكات، تهنيا ناماز هه ناوه كهى دهكات. (١٩٩٥، ج٥، ٣٨٢) شايهني باسه (ملك الامجد) له لايهني يهكي له كويله كان دهكوژرئيت، له سالي (٦٢٨ك/ ١٨٩٩ز) (الصفدي، ٢٠٠٠، ج١٠، ١٩٠)

#### ١٦- أبو المظفر بهرامشاه (٦٤٣ك/ ١٢٤٥ز):

يهكيكيتر لهو ميرانهي ابن الفوطي ناماز هي پئدهكات، كه دهسه لاتداری (بعلبگ) بووه. (أبو المظفر بهرامشاه) (٦٤٣ك/ ١٢٤٥ز) ناوي تهواوي (بهرام شاه بن شاهنشا بن عمر بن شاهنشا بن أيوب) ناماز هه دهكات. كه سايه تيكي نهر مونياني هه بووه، سهرداني بغداد كردوه وهكوو ميوان ماوه يهك له بغداد ماوه تهوه، له لايهني خهليفه عه باسي (المستنصر بالله) (٥٨٨- ٦٤٠ك/ ١١٩٢- ١٢٤٢ز) (١٩٩٥، ج٥، ٣٦٩) ريزيكي زوري ليگير او مچهندين دياري پيشكش كراوه، له سالي (٦٤٣ك/ ١٢٤٥ز) هه له شاره كوچي وايكردوه. (الصفدي، ٢٠٠٠، ج١٠، ١٩٢)

#### ١٧- الملك الكامل أيوبي (٦١٤- ٦٣٥ك/ ١٢١٨- ١٢٣٨ز):

ناوي تهواوي (الملك الكامل أبو المعالي وأبو المظفر محمد بن الملك العادل أبي بكر بن أيوب) له سالي (٥٧٦ك/ ١١٨١ز) لهدايك بووه، دهسه لاتي بهسه ناوچهكاني (ميصر، شام، ميفارقين، ناميد، خهلات، حيجاز، يهمن... هند) دا هه بووه، سولتانيكي بهتواناو بهناوبانگ بووه، ماوهي (چل) سال حوكمراني ميصري كردوه، (الذهبي، ١٩٨٥، ج١٠، ١٨٩) دواي باوكي دهسه لاتي وهرگرتوه، شايهني باسه ابن الفوطي ناماز هه چهنه روداويك دهكات، له ماوهي دهسه لاتي سولتاني ناوبراو رويانداو لهوانه، ههنگمرانهوي (عمادالدين أحمد بن المشطوب) له سالي (٦١٥ك/ ١٢١٩ز) نهوكاتهي سولتان (العادل سيف الدين أبو بكر محمد بن أيوب) كوچي دوايدهكات، خاچ پهريستان هير شده كه نهسه ناوچهي (عكا)، دواتر دهچنه (دمياط). (بؤماوه

<sup>١١</sup> ناوي تهواوي (أبو العباس أحمد ابن الأمير سيف الدين أبي الحسن علي بن أحمد بن أبي الهيجاء ابن عبد الله بن أبي الخليل ابن مرزبان الهكاري) ناسراوه به (ابن المشطوب) له سالي (٥٧٥ك/ ١١٨٠ز) لهدايك بووه، يهكي بوو له شازاده ديارهكاني شام دهسه لاتداری دهولتهي (أيوبي) زور ريزيان ليدهگرت، كه ستيكي زيرو بهخشنده و نازابوو، له سالي (٦١٩ك/ ١٢٢٣ز) كوچي دوايكردوه. (ابن خلكان، ١٩٧٩، ج١، ١٨٠)

<sup>١٢</sup> عكا: شاريكي كه ناري فلهستينه له كه ناري دهرياي ناوه راست، له باكووري حهيفا، له سالي (٥٨٣ك/ ١١٨٧ز) سه لاهديني نهويي دواي سهركهوتتي له شهري حهتين بي شهر گرتي له گهل بهيروت و سهيدا، (الحموي، ١٩٩٥، ج٣، ٣٥٣)





ي چوار مانگ سولتان (الكامل بن أيوب) شهرى خاچپهرستهكانى دهكرد، لهوكاتهدا (ابن المشطوب) برياردهدات، لهسولتان (الكامل بن أيوب) ياخى بيت و لهدهسهلات دوربيخاتهوه مير (الملك الفائز سابق الدين إبراهيم بن الملك العادل (٥٣٨-٦١٥ك/١١٤٤-١٢١٩ز) بيكات بهده سهلاتدار، (١٩٩٥، ج٢، ٤٩٠) بهلام كارهكسهري نهگرت، لهميصر دورخراييهوه، پاشان له سالى (٦١٧ك/١٢٢٠ز) دهستگيردهكرت، (١٩٩٥، ج٢، ٢٤-٢٥) ههروهها ناماژه بهروداوه كانى سالى (٦٣٠ك/١٢٣٣ز) دهكات، نهوكاتهى توانى دهست بهسهر ديمشق دايگرت، كهوا لهژير دهسهلاتى برازاكهى (الناصر بن المعظم (٦٢٦-٦٤٦ك/١٢٢٩-١٢٤٨ز) دابووه، (ابن اثير، ١٩٩٧، ج١٠، ٤٣٤) (١٩٩٥، ج٤، ٥٥)

١٨- الفائز أبو نصر وأبو اسحاق إبراهيم بن العادل (٦٧١ك/١٢٣٧ز):

ناوى تهواوى (عمر بن إبراهيم بن محمد بن أيوب الملك المغيث فتح الدين أبو الفتح ابن الملك الفائز سابق الدين) كورى مهليك (العادل) كهساپهتيهكى ميهرهبان و سوارچاك و بهخشنده بووه. (الصفدى، ٢٠٠٠، ج٢، ٢٥٤) ابن القوطى ناماژه بهوهدهكات، لهتمهمنى شهست و شهنش سالى لهسالى (٦٧١ك/١٢٣٧ز) كوچى دوايكردوه. (١٩٩٥، ج٢، ٥٠٠)

١٩- المسعود أبو المظفر يوسف بن الكامل (٦١١-٦٢٦ك/١٢١٥-١٢٢٩ز):

ناوى تهواوى (المسعود أبو المظفر يوسف بن الكامل محمد بن العادل محمد بن أيوب) ناسراوهبه (باقسيس)) لهسالى (٥٩٧ك/١٢٠١ز) لهدايك بووه، (ذهبي) ناماژه بهوهدهكات سهره تاى دهسهلات وهرگرتنى له(يمن) بو سالى (٦١٢ك/١٢١٦ز) دهگهرتتهوه، لهو سالددا لهگهل ههزارسوارو سوپايكى بههئير بهرهو (يمن) رويشتن دهستى بهسهر ناوچهكهداگرت، (١٩٨٥، ج٢٢، ٣٣٢) ابن القوطى لهپهرتووكهكهى خوئ ناماژه بهوهدهكات (مهليك مهسعود) ميريكى ستهكاربووه، مهملهكردى لهگهل خهك و تهناهنهت لهگهل سهريازهكانى خرشى مامهلهيكى خراب بووه. (١٩٩٥، ج٥، ٢٢٦) ميرى ناوبراو بو ماوهى شازدهسال دهسهلاتداربووه، لهسالى (٦٢٦ك/١٢٢٩ز) لهشارى (مكه) كوچى دوايكردوو. (المكى، ١٩٩٨، ج١، ١٢٠)

٢٠- عمر بن الملك العادل (٦٠٦-٦٧١ك/١٢٠٩-١٢٧٢ز):

ناوى تهواوى (المغيث فتح الدين أبو الفضل إبراهيم بن العادل محمد ابن أيوب) لهسالى (٦٠٦ك/١٢٠٩ز) لهشارى (قاهيره) لهدايك بووه، ابن القوطى ناماژه بهوهدهكات ناوبراو شارهزا بووه له نهسپسوارى و نهدهب و نووسين. (ابن القوطى، ١٩٩٥، ٤٢٥) ناوبراو بهرده وام ههزى بهزياد بوونى دهسهلات كردوه، هههچهندهفهرمان رهواى ناوچهى (الكرك، الشوبك) بووه، بهلام ههزى زياتر لهحوكمرانى (مصر، شام) ههبوو، نههش بووهوى نهوهى، لهلايىن (المعظم تورانشاه) (٥٧٧-٦٤٨ك/١١٨١-١٢٥٠ز)، دهستگيربكرت، ناوبراو لهقه لاي (الشوبك) زيندانى كرا، دواى كوژرانى سولتان (المعظم) (الملك المغيث) لهلايىن دهسه لاتدارى (الشوبك) لهزيندان نازاد دهكرت، دواتر خهك كرديان بهسهردارى خويان و بهيعه

٣دمياط: شارىكى ميسره له دهى رويبارى نيل لهسهر دهرياي ناوهراست، لهسالى (٦١٨ك/١٢٢١ز) دواى نهوهى بووماهيك لهدهست خاچ دروشمهكان بوو لهلايىن سولتان (الكامل نهيوبي) گهرنيزياهوه. (الحموى، ١٩٩٥، ج١، ١٩٦)



تبان پيدا، شايهني باسهئهم حهزي دهسه لاتدهه بيته گه موره ترين به لا بو سهلتنان (المغيث)، چونكه ده بيته هوى ئه وهى. سولتان (زاهير بيبريس) (٦٥٦-٦٧٦ك/ ١٢٥٨-١٢٧٧ز)) ههست بهو حهزه ى بكات، بويه له سالى (٦٧١ك/ ١٢٧٢ز) جار يكيتر دهستگير دهكر يته وهو دواتر دهكوژر يت. (النويرى، ٢٠٠٢، ج ٢٩، ٣٩٢-٤٠٥)

٢١ - الموحد أبو المظفر عبد الله بن المعظم توران شاه بن الصالح أيوب (٦٩٢ك/ ١٢٩٣ز)

(الموحد أبو المظفر عبد الله بن المعظم توران شاه بن الصالح أيوب) يهكيك بوو له دوا سولتانه كانى بنه مالهى ئه يوبى له ناوچهى (حصن كيفا) كه دهكهوته سهر روبروى ديجله له باكوورى روزه لاتى توركيائى ئيستنا. كاتيک باوكى (المعظم توران شاه) كوچى دوايى كرد، (الموحد) هيشتا له تمه نيكي گهنجيدا بوو، به لام سهر مرادى ئه وه توانى دهسه لاتى (حصن كيفا) بگريته دهست و بيته ميرى ئه شو شاره گرنه گه. سولتان (الموحد) له گهل بنه ماله كهى ههر له وه قه لايه مايه وه وه دهسه لاته كهى بهردهوام بوو. (الذهبي، ١٩٩٣، ج ٤٩، ٢٩٩). شايهني باسه سهردهمى دهسه لاتى (الموحد) هاوكات بوو، له گهل يهكيك له ههره ههستيار ترين قوناغه كانى ميژرووى ناوچه كه، بهتاييه تى دواى روه خانى خه لافه تى عه باسى له به غدا. له سالى (٦٥٦ك/ ١٢٥٨ز). كاتيک سوپاى مه غول به سهر كردايه تى (هولاكو خان) (١٢١٧-١٢٦٥ز) هيرشيان كرده سهر ناوچه كه و زوره بى شاره كانيان داگير كرد، (الموحد) توانى به ديبلوماسييه تىكى زيرمه كانه په يوه ندييه كى باش له گهل (هولاكو) دروست بكات. ئه م په يوه ندييه بووه هوى ئه وهى كه ئه مانى پيدير يت. (هولاكو) ميهره بان بيت له گه لى، ههروه ها (حصن كيفا) له ويړانكارى بپاريزر يت و دهسه لاتى ئه يوبيه كان له وه ناوچه به بهردهوام بيت. (ابن الفوطي، ١٩٩٥، ج ٥، ٥٧٩). دواى نزيكه مى نيو سه ده له دهسه لاتارى، سولتان (الموحد) له سالى (٦٩٢ك/ ١٢٩٣ز) له قه لايى (حصن كيفا) كوچى دوايى كرد. دواى مردنى، كوره كهى (الشادي بن الموحد) جيگه ي گرت هوه و بووه دوا ميرى ئه يوبى له وه ناوچه به. (ابن الفوطي، ١٩٩٥، ج ٦، ٥٧٩).

٢٢ - سولتان توران شا أيوبى (٥٧٧-٦٤٨ك/ ١١٨١-١٢٥٠ز):

ناوى ته واولى (غياث الدين المعظم أبو المظفر توران شاه بن الصالح نجم الدين أيوب ابن الكامل محمد بن العادل) (ابن الفوطى، ١٩٩٥، ج ٢، ٤٣٤) هه شته مين سولتانى دهوله تى ئه يوبيه ، له دواى مردنى باوكى (ملك الصالح نجم الدين)، له سالى (٦٤٨ك/ ١٢٥٠ز) هاتوته ميسرو ده سه ولاتى گرتوته دهست، ابن الفوطى نامازه به وه ده كات، كاتى باوكى (الملك الصالح نجم الدين) له سالى (٦٤٧ك/ ١٢٤٩ز) كوچى دوايى كرد، سوپاى فرانكه كان له هه مو لايه كانى ده ربا گه ماروى ميسريان دا، بويه مردنى ملك (صالح نجم الدين أيوب) يان شارده وه، (١٩٩٥، ج ٤، ٣٥، ج ٦، ٣٥١-٣٥٠) (السبكي، ج ٨، ١٩٩٣، ٢٤٥) بويه (ملك المعظم توران شاه) ناچار بوو قه لايى (حصن كيفا) به جي به ئيلىت و بچيته ميسر له سهردهمى كهى ههره ههستيار دا، كاتيک هيزمه كانى خاچپه رستان هيرشيان كرد بووه سهر ميسر له چوارچيوه ي حهمله ي حهوتهمى خاچيدا. (المعظم) كه وهك سهر كرده يه كى سهر بازى به توانا ناسرابوو، توانى له شه رى (المنصوره) (٦٤٨ك/ ١٢٥٠ز) شكستى گه ره به خاچپه رستان به ئيلىت و به پيى سهرچاوه كان زياتر له بيست هزار كهسى لى بكوژر يت، دواى ئه م سهر كهوتنه گه وره به، (المعظم) توانى بارودوخى ناوخوى ميسر جيگير بكات و دهسه لاتى خوى له ناوچه كه بچه سپيلىت (المقريزى، ١٩٩٧، ج ١، ٤٥٧). به لام سهر مرادى سهر كهوتنه سهر بازيه كانى، المعظم كه سايه تيه كى ناچيگير و درنده بوو، رهفتارمه كانى گونجاو نه بوون و متمانه ي به كس



نهدمكرد، بهتاييهتی ئەو كەسانەى كە لەلایەن باوكی (الصالح نجم الدين أيوب) متمانهیان پیکرابوون. (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ١، ١٠٠) یهكێك له گهورهترین ههلهكانی ئەوه بوو كه دهستی كرد به دژایهتیکردنی (شجر الدر)، ئەو ژنه بههیزه‌ی كه پیشتر كۆيله بوو و بووه هاوسهری سولتان نجم الدين أيوب. شجر الدر كه به رهچهلهك خورازمی بوو، خاوهنی جوانی و زیرهکیهکی كه‌م وینه بوو، توانیوی سهرنجی سولتان بۆ خۆی رابكیشیت و كورپكی لێی بێت به ناوی (خهلیل) كه له سالی (٦٤٨ك/١٢٥٠ز) كۆچی دوايي كرد (المقریزی، ١٩٩٧، ج ١، ٤٥٩). (العريانی، ٢٠٢٠، ٢١-٣٠) كاتیک (الملك المعظم) دهستی كرد به دژایهتیکردنی (شجر الدر) و هه‌ره‌شه‌ی لێده‌كرد، (شجر الدر) بێ هه‌لوێست نه‌بوو له‌بهرامبهر هه‌ره‌شه‌كانی (الملك المعظم). ناوبراو توانی مه‌ملوكه‌كان دژی (المعظم) هان بدات. به‌قوستنه‌وه‌ی ئەو په‌یوه نديه به‌هیزی له‌گه‌ڵ سهر‌كرده مه‌ملوكه‌كاندا هه‌یبوو، توانی پیلانیک دابریژیت بۆ له‌ناوبردنی (المعظم). له ئەجامدا، مه‌ملوكه‌كان له سالی (٦٤٨ك/١٢٥٠ز) (المعظم) بكۆژن، ته‌نها دوو مانگ دواي سهر‌كهوتنه گهوره‌كه‌ی به‌سهر خاچ دروشمه‌كان (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ٢، ٤٣٥). به‌م شێوه‌یه، شجر الدر توانی رێگا بۆ خۆی خۆش بكات تا بێتته یه‌كهم ژنی موسلمان كه ده‌سه‌لانی میصر بگرتته ده‌ست و كۆتایی به ده‌سه‌لانی ئەیوبیه‌كان له میصر به‌نییت.

٢٣- الكامل محمد بن غازي بن العادل (٦٤٥-٦٥٨ك/١٢٤٧-١٢٦٠ز):

مه‌لیك (الكامل) أبو نصر محمد بن شهاب الدين غازي بن العادل محمد بن أيوب) ، یهكێك له سولتانه قارمانه‌كانی بنه‌ماله‌ی ئەیوبی بوو كه ناوی له میژوودا به خۆراگری و نازایه‌تی تۆمار كراوه. دواي كۆچی دوايي باوكی (الملك المسعود شهاب الدين غازي) له سالی (٦٤٥ك/١٢٤٧ز)، (الكامل) ده‌سه‌لانی (میفارقین) و ناوچه‌كانی ده‌وروبه‌ری گرته ده‌ست. (میفارقین) یهكێك بوو له قه‌ڵا به‌هیزه‌كانی ناوچه‌كه و ناوه‌ندیکی گرنگی بازرگانی و رۆشنبیری بوو، (الصفدی، ٢٠٠٠، ج ٤، ٢١٦). شایه‌نی باسه (الملك الكامل) به په‌روه‌ده‌یه‌کی به‌رزى ئیسلامی و خێرخوازی ناسرابوو، زانایانی پشتگیری ده‌كرد و خۆیندنگه و مزگه‌وته‌كانی ناوه‌دان ده‌كرده‌وه. (الذهبی) له كتیبی (سیر أعلام النبلاء) باسی له‌وه ده‌كات كه (الملك الكامل) پیاویکی دادپه‌روه‌ر و میهره‌بان بوو له‌گه‌ڵ خه‌لكه‌كه‌ی، هه‌روه‌ها شاعیریکی به‌توانا بوو و چه‌ندین دیوانی شیعیری هه‌بوو (١٩٨٥، ج ٢٣، ٢٠١). كاتیک له سالی (٦٥٦ك/١٢٥٨ز) به‌غدا كه‌وته ده‌ست مه‌غوله‌كان و خه‌لیفه (المستعصم بالله) كوژرا، زۆربه‌ی میره موسلمانه‌كانی ناوچه‌كه ترسان و خۆیان به ده‌سته‌وه‌دا. به‌لام (الملك الكامل) یهكێك بوو له‌وه كه‌مه میرانه‌ی بریاری دا خۆراگری بكات. ابن الفوطی له "الحوادث الجامعة" ده‌لێت: كاتیک هه‌وآلی رووخانی به‌غدا گه‌یشته (الملك الكامل)، زۆر دلگه‌ران بوو، به‌لێنی دا جیهاد دژی مه‌غوله‌كان بكات، (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ٣، ٣٤٥). (هولاكو) كه ده‌یزانی (الملك الكامل) مه‌ترسییه‌کی گهوره‌یه بۆ پلانه‌كانی، نیردراویکی نارد له لای و داواي لێكرد خۆی به ده‌سته‌وه بدات و بچێته خزمه‌تی. نامه‌كه‌ی (هولاكو) پر بوو له هه‌ره‌شه و به‌لێن، به‌لام (الملك الكامل) وه‌لامیکی قارمانانه‌ی دایه‌وه، قه‌ڵاكه‌م ئاماده‌یه بۆ شه‌ر و گیانم ئاماده‌یه بۆ شه‌هیدبوون. (ابن شداد، ١٩٩١، ص ٢٨٧). له سالی (٦٥٨ك/١٢٦٠ز) سوپای (مه‌غول) گه‌مارۆی (میفارقین) یدا. گه‌مارۆكه نزیكه‌ی دوو سال خایاند، و بووه یهكێك له درێژترین گه‌مارۆكان له میژووی هێرشه‌كانی مه‌غولدا. (المقریزی) باس ده‌كات كه خه‌لكی شار به قارمانیته‌ی شه‌ریان ده‌كرد و ژنان و مندالانیش به‌شداریان ده‌كرد له به‌رگریدا، هه‌تا وكو به‌رد و داره‌كانی ماله‌كانیان ده‌كرده چه‌ك. (المقریزی، ١٩٩٧، ج ١، ٥٢١). به‌داخه‌وه دواي نزیكه‌ی بیست مانگ، كاتیک ئازووقه و ئاو كه‌می كرد و نه‌خۆشی بلابووه‌وه، (الملك





الكامل) ناچار بوو له (٦٦٠ك/ ١٢٦٢ز) شار رادهست بکات به مهرجیک نهمانی بو خه لکی شار بدریت. دواى ئه وهى خوى رادهستی مغوله کان کرد، (هولاکو) بریاری دا بیکوژیت. به پئی ریوایه تی (ابن الفوطی) (الملك الكامل) پیش مردنی گوئی: (خودایه، من جیهام کرد و نیستا شهید دهیم تو شایه تی منی) (ابن الفوطی، ١٩٩٥، ج ٤، ٥٤). دواى کوشنتی، سه ری بردرا و به شاره کانداسووریندرا بو ترساندنی خه لک.

#### نهجام:

- ١- لیکۆلینه وه که ده رخستوو که مامه لهی نین نه لفووه تی له گه ل ده وله تی نه یوی به چرچری و که می ورده کاری بووه، سه ره رای گرنگی میژووبیه که می .
- ٢- لیکۆلینه وه که ٢٢ که سایه تی دیاری نه یوی ده ستنیشان کردوه، ده ست پیده کات به نه سه ده دین شیرکو که بناغه ی ده وله ته که می له میسر دانه وه (٥٦٤ک/١١٦٨ز) .
- ٣- دواتر سه لاهه دینی نه یوی دیت (٥٣٢-٥٨٩ک) که فاتیمییه کانی رووخاند و قودسی نازاد کرد .
- کۆتایی دیت به تورانشا که دوایین سولتانی میسر بوو (٦٤٨ک/١٢٥٠ز) .
- ٤- لیکۆلینه وه که ره چه له کی کوردی نه یوبیه کان ده سه لمینیت له هۆزی هه زبانییه وه ریگای کۆچکردنیان شوین که وتوو له دوین له ناز مرایجانه وه بو تکریت و پاشان موسل .
- ٥- رۆلی سه رمکیان روون کردوو ته وه له به رنه گار بوونه وه ی خاچپه رسته کان و یه کخستنی میسر و شام له ژیر یه ک نالادا .
- ٦- تاییه ته مندیه کانی حوکه مرانیان ده رخستوو له دادپهروه ری و به خشنده یی و چاودیریکردنی زانست و زانایان .
- ٧- دریز بوونه وه ی ده سه لاتیان تو مار کردوو له میسر وه بو شام و یه مه ن و حیجاز .



- قائمة المصادر والمراجع  
المصادر الأولية:
- ابن الأثير، أبو الحسن علي بن أبي الكرم (ت: ٦٣٠هـ/١٢٣٢م): الكامل في التاريخ، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٩٧.
  - الأصفهاني، عماد الدين (ت: ٥٩٧هـ/١٢٠٠م): البرق الشامي، تحقيق: فالح حسين، مؤسسة عبد الحميد شومان، عمان، (د.ت).
  - ابن تغري بردي، جمال الدين أبو المحاسن يوسف (ت: ٨٧٤هـ/١٤٦٩م): النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، القاهرة، (د.ت).
  - ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد (ت: ٦٨١هـ/١٢٨٢م): وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٩-١٩٠٠.
  - الدواداري، أبو بكر بن عبد الله بن أبيك (ت: بعد ٧٣٦هـ/١٣٣٥م): كنز الدرر وجامع الغرر، تحقيق: صلاح الدين المنجد، القاهرة، ١٩٧٢.
  - الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد (ت: ٧٤٨هـ/١٣٤٧م): تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: عمر عبد السلام التدمري، دار الكتاب العربي، بيروت، ٢٠٠٦.
  - سير أعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٥.
  - السبكي، تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين (ت: ٧٧١هـ/١٣٦٩م): طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: محمود محمد الطناحي وعبد الفتاح محمد الحلو، هجر للطباعة والنشر، ١٩٩٣.
  - ابن شداد، بهاء الدين يوسف بن رافع (ت: ٦٣٢هـ/١٢٣٤م): النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، تحقيق: جمال الدين الشيال، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٩٤.
  - سيرة صلاح الدين الأيوبي، تحقيق: أحمد إبيش، دار المشرق العربي، بيروت، ٢٠١٥.
  - أبو شامة المقدسي، شهاب الدين عبد الرحمن بن إسماعيل (ت: ٦٦٥هـ/١٢٦٧م): الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق: إبراهيم الزبيق، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٩٧.
  - الصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك (ت: ٧٦٤هـ/١٣٦٢م): الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت، ٢٠٠٠.
  - ابن العبري، غريغوريوس أبو الفرج (ت: ٦٨٥هـ/١٢٨٦م): تاريخ مختصر الدول، دار الشرق، بيروت، ١٩٩٢.
  - ابن العماد الحنبلي، عبد الحي بن أحمد (ت: ١٠٨٩هـ/١٦٧٨م): شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار ابن كثير، دمشق-بيروت، ١٩٨٦.



- العرقلة الدمشقي، أبو محمد عبد الرحمن بن عيسى (ت: ٥٨٠هـ/١١٨٤م): ديوان العرقلة، تحقيق: سامي الدهان، المعهد الفرنسي بدمشق، دمشق، (د.ت).
- ابن فضل الله العمري، أحمد بن يحيى (ت: ٧٤٩هـ/١٣٤٨م): مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، المجمع الثقافي، أبو ظبي، ٢٠١٠.
- ابن الفوطي، كمال الدين عبد الرزاق بن أحمد (ت: ٧٢٣هـ/١٣٢٣م): مجمع الآداب في معجم الألقاب، تحقيق: محمد الكاظم، وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، طهران، ١٩٩٥-١٩٩٦.
- القلقشندي، أحمد بن علي بن أحمد (ت: ٨٢١هـ/١٤١٨م): صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٨٠.
- ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر (ت: ٧٧٤هـ/١٣٧٢م): البداية والنهاية، تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر، ٢٠٠٣.
- المقرئ، تقي الدين أحمد بن علي (ت: ٨٤٥هـ/١٤٤١م): السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧.
- المكي، محمد بن أحمد بن محمد (ت: ١٠٤١هـ/١٦٣١م): سمط النجوم العوالي في أنباء الأوائل والتوالي، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود وعلي محمد معوض، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨.
- النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب (ت: ٧٣٣هـ/١٣٣٢م): نهاية الأرب في فنون الأدب، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ٢٠٠٢.
- ابن واصل، جمال الدين محمد بن سالم (ت: ٦٩٧هـ/١٢٩٧م): مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق: جمال الدين الشيال، دار الكتب والوثائق القومية، القاهرة، ١٩٥٧.
- ابن الوردي، زين الدين عمر بن مظفر (ت: ٧٤٩هـ/١٣٤٨م): تاريخ ابن الوردي، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٨.
- ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت (ت: ٦٢٦هـ/١٢٢٨م): معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ١٩٩٥.
- المراجع الثانوية:
- الزركلي، خير الدين: الأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، ٢٠٠٢.
- السرجاني، راغب: قصة الحروب الصليبية، مؤسسة اقرأ، القاهرة، ٢٠٠٩.
- شريف، محمد أنس: الأيوبيون بعد صلاح الدين، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ٢٠١٦.
- الصلابي، علي محمد: الدولة الزنكية، دار المعرفة، بيروت، ٢٠٠٧.
- العرياني، السيد الباز: شجرة الدر: ملكة المسلمين، دار القلم، دمشق، ٢٠٢٠.
- خليل، عماد الدين: عماد الدين زنكي، دار ابن كثير، دمشق-بيروت، ٢٠٠٩.
- رونسيان، ستيفن: تاريخ الحروب الصليبية، ترجمة: السيد الباز العرياني، دار الثقافة، بيروت، (د.ت).





## Directory of Sources and References

### Original sources:

- Ibn al-Athir, Abu al-Hasan Ali ibn Abi al-Karam (d. 630 AH/1232 AD): Al-Kamil fi al-Tarikh, Dar al-Kitab al-Arabiya, Beirut,
- Al-Isfahani, Imad al-Din (d: 597 AH/1200 AD): Al-Barq al-Shamsi, Research: Faleh Hussein, Abdul Hamid Shuman Foundation, Oman, (D.T).
- Ibn Taghri Bardi, Jamal al-Din Abu al-Muhasin Yusuf (d. 874 AH/1469 AD): Al-Najum al-Zahira in the kings of Egypt and Cairo, Ministry of Culture and National Guidance, Cairo, (D.T).
- Ibn Khalkan, Abu al-Abbas Shams al-Din Ahmad ibn Muhammad (d. 681 AH/1282 AD): 1900-1979.
- Al-Dwadari, Abu Bakr ibn Abdullah ibn Aybk (d: after 736 AH/1335 AD): Treasures of Darr and Jami' al-Gharr, Research: Salah al-Din al-Manjad, Cairo,
- Al-Dhahabi, Shams al-Din Muhammad ibn Ahmad (d. 748 AH/1347 AD): History of Islam and the deaths of famous people and announcers, research: Omar Abdul Salam al-Tadmri, Dar al-Kitab al-Arabiya, Beirut, 2006.
- Sir al-Alam al-Nabla', research: Shoaib al-Arnaout, Message Foundation, Beirut,
- Al-Sabki, Taj al-Din Abdul Wahab ibn Taqi al-Din (d. 771 AH/1369 AD): Layers of the Great Shafi'iyah, researched by Mahmoud Muhammad al-Tanahi and Abdul Fattah Muhammad al-Halo, Hijr For Printing and Publishing,
- Ibn Shaddad, Baha'uddin Yusuf ibn Rafi' (d: 632 AH/1234 AD): Al-Nawadar al-Sultaniyah wa al-Mahasin al-Yusufiyah, Tahqiq: Jamal al-Din al-Shayal, Maktab al-Khanji, Cairo,
- Sirah Salah al-Din al-Ayyubi, research: Ahmed Ibsh, Dar al-Mashreq al-Arabiya, Beirut,
- Abu Shama al-Muqaddasi, Shahab al-Din Abdul Rahman ibn Ismail (d. 665 AH/1267 AD): Message Foundation, Beirut, 1997.
- Al-Safadi, Salah al-Din Khalil ibn Aybk (d: 764 AH/1362 AD): Al-Wafi Balufiyat, Research: Ahmad al-Arnaout and Turki Mustafa, Heritage Revival House, Beirut, 2000.
- Ibn al-Ibri, Gharighorius Abu al-Faraj (d. 685 AH/1286 AD): Tarikh Mukhtasar al-Dawl, Dar al-Sharq, Beirut,
- Ibn al-Imad al-Hanbali, Abdul Hayy ibn Ahmad (d. 1089 AH/1678 AD): Shazrat al-Dhahab in the news of gold, research: Mahmoud al-Arnaout, Dar Ibn Katheer, Damascus-Beirut, 1986.





- Al-Arqala al-Damascus, Abu Muhammad Abdul Rahman ibn 'Isa (d. 580 AH/1184 AD): Diwan al-Arqala, research: Sami al-Dahan, French Institute in Damascus, Damascus, (D.T).
- Ibn Fadlallah al-Umri, Ahmad ibn Yahya (d. 749 AH/1348 AD): Masalk al-Absar fi Mamalk al-Amsar, Cultural Complex, Abu Dhabi,
- Ibn al-Futhi, Kamal al-Din Abdul Razzaq ibn Ahmad (d. 723 AH/1323 AD): Collection of literature in the dictionary of names, research: Mohammed al-Kazem, Ministry of Culture and Islamic Guidance, Tehran, 1995-1996.
- Al-Qalqshandi, Ahmad ibn Ali ibn Ahmad (d. 821 AH/1418 AD): Subh al-A'shi in the industry of construction, Dar al-Kitb al-Masriya, Cairo,
- Ibn Katheer, Abu al-Fada' Ismail ibn 'Umar (d. 774 AH/1372 AD): Al-Bada'a wa al-Nah'a, Tahqiq: Abdullah ibn Abdul Mohsen al-Turki, Dar Hijr,
- Al-Muqrizi, Taqi al-Din Ahmad ibn Ali (d: 845 AH/1441 AD): Al-Suluk l'knowledge of the state of kings, research: Muhammad Abdul Qadir Atta, Dar al-Kitb al-Ilamiyah, Beirut,
- Al-Makki, Muhammad ibn Ahmad ibn Muhammad (d: 1041 AH/1631 AD): Samt al-Najum al-Awali in Anbaa' al-Awa'il al-Tawali, research: Adel Ahmad Abdul Mujud and Ali Muhammad Ma'waz, Dar Scientific Books, Beirut, 1998.
- Al-Nuwairi, Shahab al-Din Ahmad ibn Abdul Wahab (d. 733 AH/1332 AD): The end of the Arabs in the art of literature, Dar al-Kitb wa al-Tha'iq al-Qumiyah, Cairo,
- Ibn Wasil, Jamal al-Din Muhammad ibn Salim (d: 697 AH/1297 AD): Mufraj al-Krub in the news of Ibn Ayyub, research: Jamal al-Din al-Shayal, Dar al-Kitb wa al-Qumiyah, Cairo, 1957.
- Ibn al-Wardy, Zain al-Din 'Umar ibn Muzaffar (d. 749 AH/1348 AD): Tarikh Ibn al-Wardy, Dar al-Kitb al-Ulamiyah, Beirut,
- Yaqut al-Hammowi, Shahab al-Din Abu Abdullah Yaqut (d: 626 AH/1228 AD): Dictionary of the Countries, Dar Sadr, Beirut,
- Secondary References:
  - Al-Zarkali, Khair al-Din: Al-Alam, Dar al-Alam for the Muslims, Beirut,
  - Al-Sarjani, Ragheb: The Story of the Crusades, Iqra Foundation, Cairo,
  - Sharif, Mohammed Anas: The Ayyubids after Salahuddin, Egyptian General Book Board, Cairo,
  - Al-Salabi, Ali Mohammed: Al-Dawla Al-Zankiyah, Dar Al-Ma'arifa, Beirut,

الأسرة والدولة الأيوبية في كتاب (مجمع الآداب في معجم الألقاب) لابن

القوطي (٦٤٢-٧٢٣هـ/١٢٤٤-١٣٢٣م)



- Al-Aryani, Al-Sayed Al-Baz: Tree of Al-Dar: Queen of the Muslims, Dar Al-Qalam, Damascus,
- Khalil, Emad al-Din: Emad al-Din Zinki, Dar Ibn Katheer, Damascus-Beirut,
- Runsiman, Stephen: History of the Crusades, translated by Sayyid al-Baz al-Araini, Dar al-Thaqafa, Beirut, (D.T).



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ٣

